

MOTOPLASTIC, S.A.

Molí de la sal, 1 - 08403 Granollers (Barcelona) SPAIN

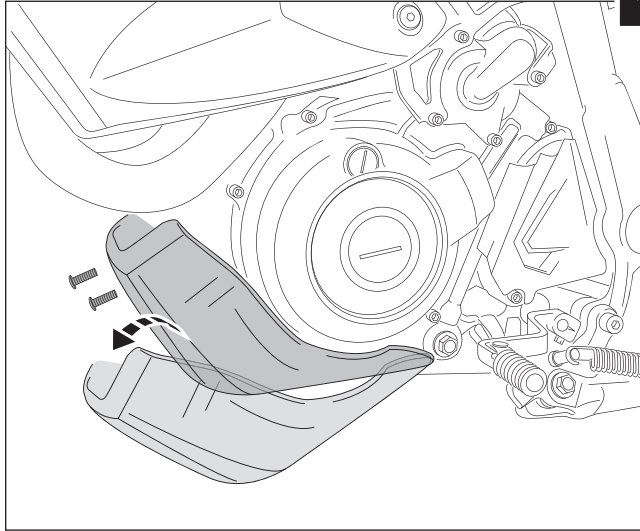
Tel. 34 93 849 06 33 - Fax 34 93 849 09 88

info@puig.tv - info@puigusa.com

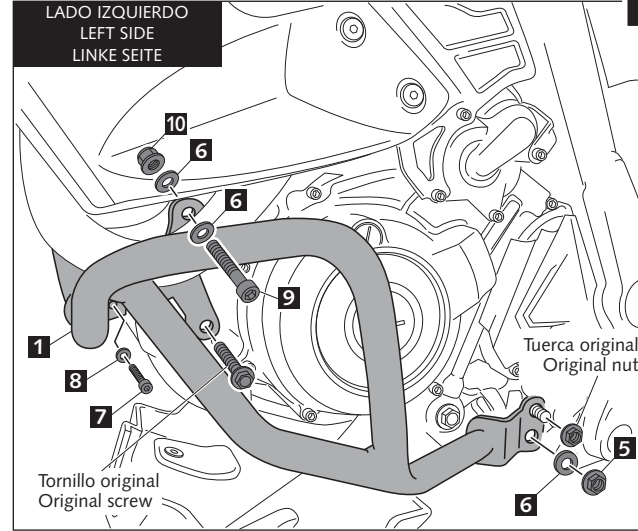
www.puig.tv - www.puigusa.com

PROTECTOR MOTOR PARA YAMAHA XT 660Z TENERE '08-'13
 CRASH PADS FOR YAMAHA XT 660Z TENERE '08-'13
 STURZBÜGEL FÜR YAMAHA XT 660Z TENERE '08-'13

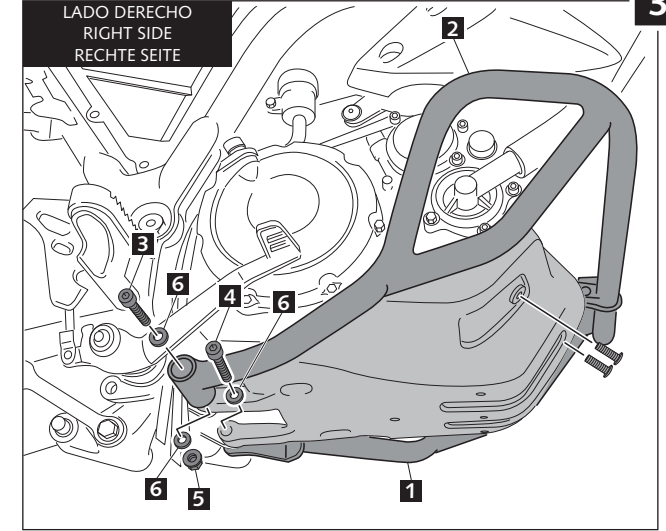
Ref.: 6146N



1



2



3

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Montar primero un lado del protector y después el otro, de lo contrario el motor se queda sin sujeción. Todos los tornillos reemplazados deben ser apretados según el par de apriete especificado en el manual de la motocicleta, si no se dispone de dicho dato puede usar un par de apriete de 54Nm para los tornillos M10 y de 22Nm para los tornillos M8.

Se recomienda el empleo de un fijador medio (ej. Loctite) para asegurar la tornillería.

Revisar el apriete de toda la tornillería después de los primeros 50 km.

INSTRUCTIONS TO ASSEMBLE

You should first mount one side of the engine guard then the other, otherwise the engine will be unsupported. All the screws replaced, should be tightened to the torque specified in the oem maintenance manual for your motorcycle. If no torque specifications are provided in the oem maintenance manual, may be used 54Nm for all M10 screws and 22Nm for the M8 screw.

Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Loctite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.

All screws, bolts and nuts should be checked after driving the first 50 km to ensure that all are tightened to the proper torque.

MONTAGEANLEITUNG

Montieren Sie die eine und dann die andere Seite des Sturzbügels. Ansonsten wird der Motorschutz nicht gewährleistet. Alle ersetzten Schrauben müssen gem. dem in der Bedienungsanleitung des Motorrads angegebenen Drehmoment angezogen werden. Falls die Daten zum Anzugsmoment nicht vorliegen, können die M10 Schrauben mit 54 Nm und die M8 Schrauben mit 22Nm angezogen werden.

Wir empfehlen die Verwendung von Schraubensicherung (z.B. Loctite) um die Verschraubung zu sichern. Überprüfen Sie die Schraubenverbindungen nach den ersten 50 km.

| ID. | DESCRIPCIÓN | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | QTY. |
|-----|------------------------------------|---------------------------|------------------------------|------|
| 1 | Protector motor izquierdo | Protector left hand side | Sturzbügel rechte seite | 1 |
| 2 | Protector motor derecho | Protector right hand side | Sturzbügel linke seite | 1 |
| 3 | Tornillo Allen M10x60 negro DIN912 | M10x60 DIN912 black screw | M10x60 DIN912 schrauben | 1 |
| 4 | Tornillo Allen M10x50 negro DIN912 | M10x50 DIN912 black screw | M10x50 DIN912 schrauben | 1 |
| 5 | Tuerca con arandela M10 DIN6923 | M10 DIN6923 nut | M10 DIN6923 mutter | 2 |
| 6 | Arandela plana M10 DIN125/A | M10 DIN125/A flat washer | M10 DIN125/A unterlegscheibe | 6 |
| 7 | Tornillo M8x15 negro DIN912 | M8x15 DIN912 black screw | M8x15 DIN912 schrauben | 1 |
| 8 | Arandela plana M8 DIN125/A | M8 DIN125/A flat washer | M8 DIN125/A unterlegscheibe | 1 |
| 9 | Tornillo M10x80 DIN912 | M10x80 DIN912 screw | M10x80 DIN912 schrauben | 1 |
| 10 | Tuerca autoblocante M10 DIN985 | M10 DIN985 nut | M10 DIN985 mutter | 1 |

PARA EL MONTAJE DE LOS PROTECTORES, SI USTED NO ES UN MECÁNICO, POR FAVOR CONTACTE CON UN TALLER ESPECIALIZADO. MOTOPLASTIC DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS CAUSADOS POR UN INCORRECTO MONTAJE DEL PRODUCTO. EL MONTAJE DE LOS PROTECTORES DE MOTOR NO GARANTIZAN UNA PROTECCIÓN INTEGRAL EN CASO DE CAÍDAS. DESPUÉS DE UNA CAÍDA, EVALUAR LOS DESPERFECTOS SUFRIDOS POR LA DEFENSA. EN CASO DE DUDA CAMBIAR EL LATERAL DAÑADO. MOTOPLASTIC-PUIG DECLINA TODA RESPONSABILIDAD EN CASO DE DETERIORO DE LA MOTOCICLETA.

FOR TO ASSEMBLE THE CRASH PADS, IF YOU ARE NOT A TRAINED MECHANIC, PLEASE CONTACT A SPECIALIST. MOTOPLASTIC, S.A. TAKES NO RESPONSIBILITY FOR DAMAGES CAUSED BY IMPROPER INSTALLATION. THE USE OF CRASH PADS DO NOT GUARANTEE A FULL PROTECTION IN CASE OF ACCIDENT. AFTER A FALL, EVALUATE THE DAMAGE TAKEN ON THE CRASH BARS. IN CASE OF DOUBT CHANGE THE DAMAGED SIDE. MOTOPLASTIC-PUIG DECLINE ANY RESPONSIBILITY IN CASE OF MOTORCYCLE DAMAGE.

WENN SIE KEIN AUSGEBILDETER MECHANIKER SIND, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHRE FACHWERKSTATT. MOTOPLASTIC S.A. ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN, DIE DURCH EINE UNSACHGEMÄSSE MONTAGE DES STURZBÜGELS VERURSACHT WERDEN. HINWEIS: DIE BENUTZUNG VON STURZBÜGELN GARANTIEREN KEINEN VOLLSTÄNDIGEN SCHUTZ BEI EVENTUELLEN UNFÄLLEN. NACH DER STURZ, PRÜFEN SIE DIE SCHADEN DES STURZBÜGELN. IM ZWEIFELSFALL TAUSCHEN SIE DIE BESCHÄDIGTE SEITE DES STURZBÜGEL.